

Automne 2013

Numéro 112

Le Trésor des Kirouac

Revue des descendants d'Alexandre de K/voach
1983-2013, témoin de l'actualité Kirouac depuis 30 ans



Comité organisateur du rassemblement annuel de l'*Association des familles Kirouac*, Détroit, 19 au 21 juillet 2013 : de gauche à droite, première rangée : Judy Hart, Cathy Kirouac Robinson, Jacquelin (Jakki) Kirouac; deuxième rangée, dans le même ordre : Mike Kirouac, Mary Frances Cornellissen Kirouac, Stephen Kirouac et Mark Pattison. (Photo : François Kirouac)



Kirouac
Kirouack



Kérouac
Kérouack



Keroac
Keroack



Kéroack
Kyrouac



Breton
Burton



Curwack
Curwick



Le Trésor des Kirouac

Le Trésor des Kirouac, bulletin de liaison de tous les descendants d'Alexandre de K/voach, est publié en version française et anglaise. Il est distribué à tous les membres de l'Association des familles Kirouac inc. Les reproductions d'articles sont permises à condition d'obtenir au préalable l'autorisation expresse de l'Association des familles Kirouac inc. ainsi que celle de l'auteur.

Auteurs et collaborateurs pour ce numéro (par ordre alphabétique)

Jacqueline Faucher-Asselin, François Kirouac, Céline Kirouac,
Jacques Kirouac, Jaquelin Kirouac, Marie Kirouac, Mary Fran Kirouac,
René Kirouac, Cathy Kirouac Robinson, Greg Kyrourac, Mark Pattison,
André St-Arnaud, Marie Lussier Timperley, Éric Waddell

Conception graphique

Page couverture : Jean-François Landry
Logo de l'Association au verso du bulletin : Raymond Bergeron
Le bulletin : François Kirouac

Blason et logotype de l'Association

Le blason familial « De K/Voach » et le « Logotype » de l'Association des familles Kirouac inc. sont légalement enregistrés et leur reproduction en tout ou en partie est interdite sans une autorisation écrite émise par la direction de l'Association des Familles Kirouac inc.

Montage

Version française : François Kirouac
Version anglaise : Greg Kyrourac

Traduction et révision linguistique des textes

Marie Lussier Timperley, Céline Kirouac, Georges Kirouac,
Lucille Kirouac, Nathalie Kirouac, René Kirouac,
Robert Kirouac, Thérèse Kirouac

Politique éditoriale

L'Éditeur (La Rédaction) du bulletin *Le Trésor des Kirouac* (incluant les bulletins *Le Trésor Express*) peut corriger et abrégé les textes qui lui sont soumis, ainsi que refuser la publication d'un texte, d'une photo, d'une caricature ou d'une illustration, jugés inappropriés en regard de la mission de l'AFK ou, à son avis, susceptibles de causer préjudice, que ce soit à l'Association, à un de ses membres, à toute personne, à tout groupe de personnes ou à un quelconque organisme. Rien ne pourra être publié dans *Le Trésor* sans l'accord préalable de son auteur; ce dernier devant assumer l'entière responsabilité du matériel proposé.

Édition

L'Association des familles Kirouac inc.
3782, Chemin Saint-Louis, Québec (Québec) Canada G1W 1T5

Dépôt légal 3^e trimestre 2013

Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

Tirage

Version française : 120 copies, Version anglaise : 55 copies

ISSN 0833-1685

Abonnement :

Canada : 22 \$; États-Unis : 22 \$ US ; Outre-mer : 30 \$ canadiens

Table des matières

Le Trésor des Kirouac n° 112

Le mot du président	3
Rencontre des familles K/rouac à Détroit, au Michigan, 19-21 juillet 2013	5
Bilan financier de la rencontre de Détroit	11
Un grand merci à Lucille	12
Nouvelles naissances	12
<i>L'Ancêtre des familles Kirouac en Amérique, son épouse et leurs fils, un lancement fort bien réussi!</i>	13
Allocution de Marie Kirouac lors du lancement	13
Propos de l'auteur, François Kirouac	14
Présentation par Jacques Kirouac de madame Jacqueline Faucher-Asselin, maître généalogiste agréée	15
Allocution de madame Jacqueline Faucher-Asselin, MGA, lors du lancement du livre de François Kirouac	16
Propos d'Éric Waddell lors du lancement	18
Rapport annuel du président, au nom des membres du conseil d'administration, présenté à l'assemblée générale à Québec, le samedi, 7 septembre 2013	21
Un timbre-poste pour Jack Kerouac?	23
In Memoriam	24
Marie-Aurélie Kérouack (1863-1941)	25
Généalogie et page du lecteur	26
Conseil d'administration 2013-2014	27
Correspondants régionaux	27
Membres des comités permanents	27

LE MOT DU PRÉSIDENT

Depuis la publication du dernier numéro du **Trésor des Kirouac** en juin dernier, deux événements de première importance ont eu lieu dans la vie de l'Association. D'abord, notre rassemblement annuel qui s'est tenu cette année à Détroit au Michigan. Le comité organisateur, figurant en page couverture de ce numéro, peut être très fier des résultats obtenus. Ces retrouvailles chez nos cousins américains furent des plus chaleureuses. La programmation de la rencontre permettait non seulement des échanges forts intéressants entre les participants, mais aussi des visites à caractère historique de quelques sites de Détroit.

Pour la plupart d'entre nous de l'extérieur du Michigan, cette rencontre nous aura fait connaître les nombreux descendants de Philippe Kérouack (GFK 1940) et d'Alphonsine Jolicoeur, originaires de Warwick dans la région des Bois-Francs et établis au Michigan dans la première moitié du XX^e siècle. Nous avons pu aussi visiter quelques sites touristiques passionnants de cette région des États-Unis : le **Centre Père Solanus Casey**, l'église Ste-Anne et le **Musée historique de Détroit**, sans oublier la visite à **The Parade Company** qui nous a permis de renouer avec d'agréables souvenirs d'enfance. Que dire aussi de cette belle visite planifiée par Cathy Kirouac Robinson pour couronner notre dernière journée, lundi. Cette découverte du village qu'Henry Ford a créé à Dearborn valait à elle-seule le déplacement! Alors, imaginez notre séjour complet!

Finalement, aussi en exclusivité pour nous les Kirouac, une visite de la maison à Grosse Pointe Park, une banlieue cossue de Détroit, où ont résidé en 1944 Jack Kerouac et sa première épouse, Edie Parker. Nous y avons été accueillis fort chaleureusement par Jakki Kirouac et sa famille. Vous pourrez donc lire, dans les pages qui suivent, un reportage

complet sur cette merveilleuse rencontre. Bravo aux organisateurs!

Le deuxième événement d'importance de cette période aura été le lancement du livre dont je vous entretenais dans le numéro précédent, **L'Ancêtre des familles Kirouac en Amérique, son épouse et leurs fils**. Une cinquantaine de personnes se sont déplacées pour la circonstance. Je profite de cette page pour remercier chacune d'entre elles pour les différents témoignages et les remerciements qu'elles m'ont adressés. Je remercie aussi tous ceux et celles qui ont organisé ce lancement et je vous assure que cette journée restera longtemps marquée dans ma mémoire. Les membres de cette équipe sont tous mentionnés dans les pages de ce bulletin.

Pour tous ceux qui auraient voulu être des nôtres, les photos figurant dans les pages qui suivent vous permettront au moins d'être présents de façon virtuelle. Et, pour vous permettre de prendre connaissance des différentes interventions faites, nous avons aussi ajouté la transcription des exposés de chacun.

En première partie de cette journée du 7 septembre avait lieu l'assemblée générale annuelle au cours de laquelle a été présenté le rapport que le président effectue chaque année au nom des membres du conseil d'administration. Ce rapport est aussi publié dans le présent numéro. Vous y constaterez qu'il y est question de la relève au sein de l'Association. Au cours de la prochaine année, le conseil d'administration compte bien assurer la pérennité du **Trésor des Kirouac** en encourageant plus de bénévoles à se joindre à l'équipe de la revue.

Au moment de la rédaction de ce rapport, nous cherchions à recruter des personnes qui pourraient effectuer des traductions de l'anglais vers le français. Depuis l'assemblée générale, nous pouvons dire que nos efforts commencent à porter fruits. En effet, l'équipe du **Trésor** compte

maintenant trois personnes de plus. Il s'agit de René Kirouac de Saint-Constant, de Georges Kirouac de Winnipeg et de Nathalie Kéroack d'Halifax. Merci à chacun. Si d'autres désirent se joindre à cette équipe, n'hésitez pas à vous faire connaître! Plus nous serons nombreux, plus la tâche sera moindre pour chacun.

Dans le même ordre d'idée, nous désirons aussi augmenter le nombre de personnes qui pourraient traduire des textes du français vers l'anglais. Présentement, une seule personne fait ce travail; d'une part, il serait utile d'alléger sa tâche et d'autre part, il est important de préparer la relève, car le tiers de nos membres sont anglophones et nous tenons à leur offrir **Le Trésor** dans leur langue. Si vous possédez ce talent, pourquoi ne pas vous joindre à notre équipe et si vous connaissez quelqu'un capable de traduire du français vers l'anglais, n'hésitez pas à parler de nos besoins.

En terminant, permettez-moi de remercier Lucille Kirouac pour l'excellent travail qu'elle a fourni au cours de son mandat au conseil d'administration, mandat qui s'est terminé le 7 septembre dernier. Heureusement, elle continuera à travailler au sein des comités permanents, dont celui du site Web. Je me permets aussi de souhaiter la bienvenue à Mercédès Bolduc qui fait un retour parmi nous ayant été élue au conseil d'administration lors de la dernière assemblée générale. De plus, le 5 octobre dernier, en vertu des règlements généraux de l'AFK, le conseil d'administration a procédé à la nomination de son époux, Marc Villeneuve, comme membre du C.A. Bienvenue aussi à Marc au sein du conseil d'administration.

DÉTROIT, MICHIGAN, 19 JUILLET 2013

ON EST VENU DE PARTOUT POUR CETTE RENCONTRE



Georges Kirouac de Winnipeg, Gemma Morin Keroack de Montréal, Cathy Bergman de Chandler en Arizona et LeRoy Curwick de Brooklyn Park au Minnesota. (Photo : François Kirouac)



À l'avant : Muriel Kirouac Smith de Palm Coast en Floride et Jennifer Smith du Michigan. À l'arrière : Patti Wise du Michigan et Jean Kirouac Davis de Eustis en Floride. (Photo : Cathy Kirouac Robinson)



De Washington : Judith, Cyntia et Mark Pattison et de Tulsa, Arizona : Vivian Kirouac Miles. (Photo : Cathy Kirouac Robinson)



De Trois-Rivières (QC), Pierre Kirouac. (Photo : Cathy Kirouac Robinson)



Stéphanie, Pierre et Corbin Pellegrinelli de Mount Sterling au Kentucky. (Photo : Cathy Kirouac Robinson)



Pia Karrer O'Leary et son époux, Paul O'Leary de London en Ontario en compagnie de leur petite-fille, Christina, de Kelowna en Colombie-Britannique. (Photo : Francine Kirouac)



Laurie Kirouac de Californie. (Photo : Cathy Kirouac Robinson)



Greg Kyrouac d'Ashland en Illinois. (Photo : Cathy Kirouac Robinson)



Marie Lussier Timperley de Pottou (QC). (Photo : Cathy Kirouac Robinson)

Rencontre des familles K/rouac à Detroit, Michigan, 19 au 22 juillet 2013

Par Cathy Kirouac Robinson

(Traduit de l'anglais par Georges Kirouac, Winnipeg; révisé par Marie Lussier Timperley)

Tout a commencé pour moi il y a deux ans, en Illinois, alors que je prenais le petit déjeuner avec des cousins canadiens en discutant où la prochaine rencontre pourrait bien nous amener. Depuis que j'ai assisté à une première réunion de famille dans les années 1980, je rêvais de répéter l'exploit dans la région métropolitaine de Détroit. À ce moment-là toutefois, les effectifs me permettant de réaliser un tel projet n'étaient pas au rendez-vous; je considérais l'affaire comme une bonne idée, mais rien de plus.

Étant donné que nous ne rajeunissons pas, j'ai décidé que si le projet était pour se réaliser, il fallait le concrétiser assez rapidement. J'ai donc fait le grand saut, présenté l'idée à Détroit et tordu quelques bras pour enfin réussir à mettre un comité en marche. Et quel beau groupe j'ai pu rassembler autour de moi pour m'appuyer dans cette entreprise. Ils ont travaillé en

équipe et toute la planification préalable à l'événement a permis de mener le projet à bon terme. Comme il fallait s'y attendre, la fin de semaine compta quelques imprévus, mais chacun sembla garder son calme et sa bonne humeur. Au fait, un événement sans pépins, est-ce que ça existe ?

Puisque notre visite à **The Parade Company** (<http://www.theparade.org>) s'est déroulée en juillet, la chaleur était accablante. Nous avons donc prévu de l'eau et des éventails qui étaient disponibles sur place pour ceux et celles qui le désiraient. Il y a quelques années, j'avais participé à la formation des deux guides qui étaient à notre disposition pour la visite. De plus, Lorraine Lavoie, bénévole lors des défilés de la compagnie, servit d'interprète à nos cousins francophones. Je suis contente que nous ayons eu la chance de visiter cet édifice, conçu par Albert Kahn dans les années quarante, où sont entreposés tous les chars allégoriques et les ballons faisant partie du grand défilé annuel de l'Action de Grâce. Ayant accumulé vingt-six ans de bénévolat au sein de l'organisation, j'étais particulièrement fière de partager le cachet unique de cette institution avec ceux présents lors de la visite.

Dimanche fut une journée fort agréable avec une tournée en autobus dans la ville de Détroit qui a débuté au **Centre Père Solanus Casey**¹. Après avoir visité le musée, la messe fut célébrée spécialement pour nous et fut suivie d'un dîner à la cafétéria. La tournée se poursuivit jusqu'à l'église catholique **Sainte-Anne de Détroit**²

1 <http://www.solanuscenter.org/index.shtml>

2 <http://www.ste-anne.org/history.htm>



Cathy Kirouac Robinson à **The Parade Company**
(Photo : François Kirouac)



L'ambiance était à la fête. Photo du haut, Pierre Kirouac de Trois-Rivières et ci-dessus, Mark Pattison, de Washington.
(Photos : François Kirouac)

pour ensuite se terminer au **Musée historique de Détroit** ³ où des membres de la **French-Canadian Heritage Society of Michigan (FCHSM)**, vêtus de costumes traditionnels, présentèrent l'histoire locale et partagèrent des anecdotes. Chapeau à Leslie Kirouac Downey, notre chauffeur d'autobus, et à sa fille Alexis, qui nous menèrent d'un endroit à l'autre dans la ville réussissant à respecter l'horaire prévu.

La fin de semaine s'est prolongée lundi par une visite à **The Henry Ford — Greenfield Village** ⁴. Nous avons voyagé dans deux autos pour aller de Warren à Dearborn et nous avons quelque peu cherché notre chemin et bien ri aux dépens des uns et des autres.

Quoique la journée fût plutôt nuageuse, la température se prêtait bien à une telle visite. Nous avons profité de randonnées en autobus Ford modèle AA 1931, en navette Omnibus tirée par des chevaux et en wagon de train à vapeur Weiser, nous permettant de traverser les différents quartiers historiques. Nous avons vu à l'œuvre des artisans verriers et des potiers, visité une forge, une imprimerie et une ferme illustrant la vie rurale des années 1880, arrêts compris à *Cohen Millinery* et à *Wright Cycle Shop* le long de la rue principale où une de nos guides fut Shawn Cornelissen (cousine du côté de ma mère). Il va sans dire qu'il faut plus de quelques heures pour profiter pleinement de ce lieu touristique. Si vous avez la chance de visiter ce site, réservez au moins une journée complète.

Somme toute, ce fut une belle rencontre et je suis contente d'avoir

³ <http://detroithistorical.org/>
⁴ <http://www.hfmgv.org/village/index.aspx>



Gil Kirouac (GFK 00909) de Ronceverte, West Virginia en compagnie de son frère, Stephen Kirouac (GFK 00907) de Détroit.

(Photo : Cathy Kirouac Robinson)



Les voyageurs canadiens à **Greenfield Village** en compagnie de deux acteurs personnifiant un couple de fiancés du « bon vieux temps »; à gauche sur la photo : Marie Lussier Timperley tenant le menu de l'auberge locale et Francine Kirouac; à droite : Jacques Boulet et son épouse, Lucille Kirouac, François Kirouac, Gemma Morin Keroack et Georges Kirouac.

(Photo : Cathy Kirouac Robinson)

relevé le défi d'être hôte d'un tel rassemblement au Michigan. Je sais que nous sommes tous très reconnaissants d'avoir bénéficié de la présence d'oncle Jack Pickett et sommes heureux de constater qu'il

se porte bien. Quelle inspiration il incarne pour nous tous !

Sincères remerciements à Steve Kirouac, Michael Kirouac, Judy Kirouac Hart, Jakki Kirouac, Mary

Fran Kirouac et Mark Pattison, membres de notre comité, pour m'avoir appuyée afin que cet événement soit une rencontre mémorable. Merci à Gil Kirouac pour son encouragement samedi soir et pour son aide aux préparatifs et au bar. Puis, ma gratitude s'étend à tous ceux qui ont apporté leur aide pour assurer le bon déroulement des activités au quotidien; vous vous connaissez. En terminant, je tiens aussi à dire combien je suis reconnaissante à l'Association de nous avoir permis d'être les hôtes de la rencontre cette année, pour les bons souvenirs et pour les cadeaux qui m'ont été offerts.

Voici quelques pensées de certains membres de notre comité ayant contribué au déroulement de la fin de semaine.

Mary Fran Kirouac

La rencontre de famille du Michigan a pris l'allure d'un défi quand Mère Nature s'en est mêlée en déversant pluie et orage sur la région, à compter de jeudi soir. Une panne d'électricité inévitable a piégé deux membres de la famille dans un ascenseur de l'hôtel



Jack Pickett (époux de feu Rolande Kirouac GFK 00880). Voir le reportage sur Jack et son frère dans *Le Trésor* no 99, printemps 2010, pp. 18-19. (Photo : Cathy Kirouac Robinson)

pendant trente-cinq minutes, en attendant les valeureux secours du service des incendies.

Vendredi, un problème d'une tout autre nature a fait que la piscine a dû être vidée, nettoyée, désinfectée et remplie à nouveau, avant d'être remise en service. Puis une autre pluie abondante a déferlé sur nous vers 17 h, mais la soirée de bienvenue a fait salle comble.

étaient rafraîchies, mais dans le noir. L'ascenseur était encore hors service, mais personne n'y était coincé. Par contre, dimanche matin, ce fut la course frénétique aux restaurants du coin pour prendre le petit déjeuner car, sans électricité, l'hôtel ne pouvait pas nous le servir. Ceci étant dit, la météo s'est heureusement améliorée, de sorte que le reste de la journée à Détroit s'est déroulé sans pépins.



Gerald Kirouac (GFK 00873),
Noelle Kirouac Reed (fille de Stephen GFK 02083) et Daniel Kirouac.

La visite à la Maison Ford, planifiée pour le samedi matin, a malheureusement été annulée à cause d'une panne d'électricité, suite à l'orage de la veille. Les autres activités prévues durant la journée se sont toutes déroulées telles qu'espérées à la grande satisfaction de ceux qui avaient choisi d'y participer.

Mais Mère Nature amena d'autres perturbations durant la nuit, un autre orage qui causa une importante panne d'électricité, de sorte que certaines chambres de l'hôtel avaient de l'éclairage, mais pas de climatisation, alors que d'autres

Mark Pattison

De son côté, le défi familial « Euchre », ce jeu de cartes « à l'argent » également connu sous le nom de l'Écarté, s'est déroulé samedi après-midi dans la salle du **Fraternal Order of Police**, heureusement sans panne d'électricité! Le tournoi fut un succès et fort animé. Beaucoup de Kirouac du Michigan se souviennent encore des parties de « Euchre » d'il y a une cinquantaine d'années dans des sous-sols finis en blocs de béton. Quand les joueurs tapaient du poing sur les tables

Samsonite en criant « Euchre time! Euchre time! » on entendait sonner la petite monnaie sur les tables. Plusieurs amateurs de ce jeu de cartes qui s'étaient inscrits au défi ne purent se rendre à Détroit, mais leur absence a permis aux « experts » Kirouac de prodiguer des conseils aux nouvelles recrues en provenance des deux côtés de la frontière. L'imbattable Greg Kyrouac de l'Illinois a remporté le défi et fut l'heureux récipiendaire d'un panier de cadeaux sportifs incluant plusieurs produits locaux.

Non prévue à l'horaire officiel, une sortie improvisée dimanche en fin d'après-midi, aller souper au **Kirouac's BBQ** situé dans un bar country/western à une dizaine de kilomètres de notre hôtel et dont l'habile Chef n'est nul autre que Craig Kirouac. Une journée remplie de visites ayant creusé leur appétit, quelques membres du clan Kirouac prirent le chemin du resto K/. Craig étant très pris par sa nouvelle entreprise, il n'avait

pas pu assister à la rencontre, mais il fut plus que ravi d'accueillir neuf K/ qui amenaient le rassemblement chez lui, de manière tout à fait impromptue! Unanimes furent les éloges pour ses prouesses culinaires, sans oublier les prix plus que raisonnables pour des portions aussi généreuses. Si vous n'avez pu vous régaler au resto de Craig, vous pouvez le visiter virtuellement en parcourant son site Web.⁵



Samedi, 20 juillet 2013, Jacquelin (Jakki) Kirouac, membre du comité organisateur de la rencontre 2013, accueillant les visiteurs chez elle. À droite, une photo de la maison où elle réside présentement. La mère d'Edie Parker, la première épouse de Jack Kerouac, habitait cette maison dans les années quarante. (Photos : François Kirouac)

Jacquelin « Jakki » Kirouac

Dans le cadre du rassemblement annuel des familles Kirouac, soit le samedi 20 juillet 2013, j'ai pris l'initiative d'accueillir les participants dans la maison que je loue présentement à Grosse Pointe Park, Michigan. Les locataires qui m'ont précédée avaient mentionné lors de ma première visite de l'appartement que Jack Kerouac y

avait vécu. Des recherches plus approfondies m'ont permis de confirmer que Jack et sa première épouse, Frankie Edie Parker, avaient effectivement occupé les lieux⁶ en 1944, avec la mère d'Edie.

Accueillis avec un cocktail, les invités ont pu se régaler des plats d'un traiteur local, **Petit Zinc**, incluant crêpes, salade, quiches et sandwiches. Ils ont également reçu un livret reproduisant un texte du journaliste John Cohassy, intitulé *Winter of Discontent* (Hiver de

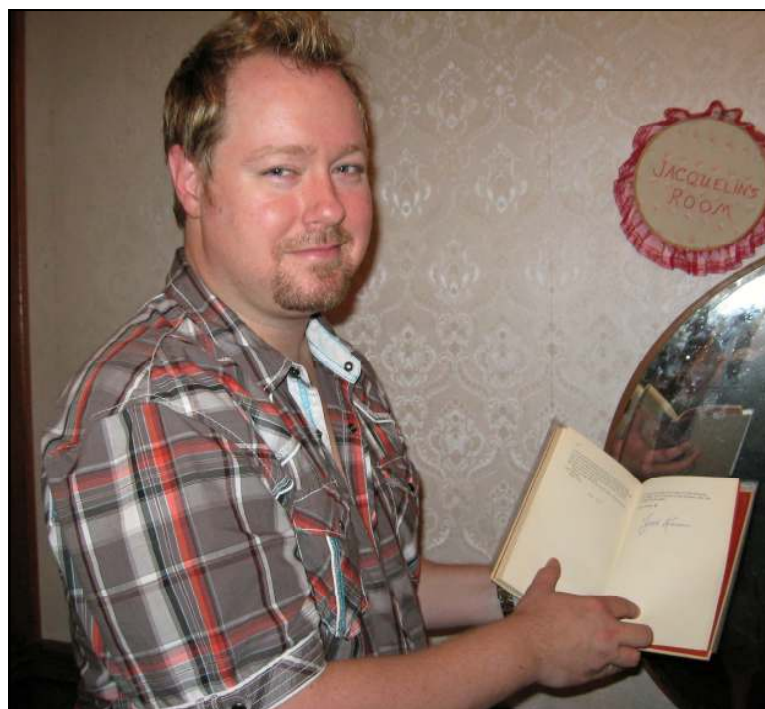
mécontentement), produite par une imprimerie locale **Salt & Cedar**. Par la même occasion, mon cousin, Ruston Miles, avait apporté quelques précieux livres de sa collection personnelle incluant de rares premières éditions d'œuvres classiques de Jack. Ce fut un après-midi fort agréable et une belle façon de partager l'héritage de cette maison.

⁵ <http://www.kirouacscatering.com/>.

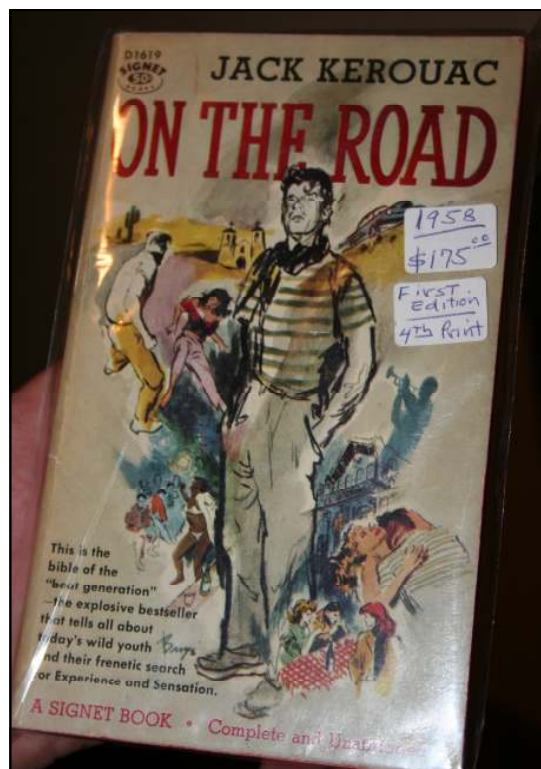
⁶ NDLR : situé au 1407 Summerset, Grosse Pointe (réf. : Memory Babe, G. Nicosia, page 147).



L'ensemble des visiteurs canadiens dans le salon chez Jakki Kirouac à Grosse Pointe Park au Michigan; première rangée, de gauche à droite : Lucille Kirouac, Christina O'Leary, Marie Lussier Timperley; deuxième rangée : Georges Kirouac, Gemma Morin et Francine Kirouac; troisième rangée : Jacques Boulet, Pierre Kirouac, Louis Kirouac, Pia Karrer O'Leary, Paul O'Leary et François Kirouac. (Photo : Mark Pattison)



Ruston Miles, fils de Vivian Kirouac (GFK 00899) et de Michaël Miles, un grand collectionneur des premières éditions des œuvres de Jack Kerouac. Ci-contre, une édition originale de *On the Road*.; remarquez le prix! (Photo : Cathy Kirouac Robinson)





Gary Kirouac (GFK 00901), Sandy Kirouac et Christine Kirouac Heisserer.
(Photo : Cathy Kirouac Robinson)



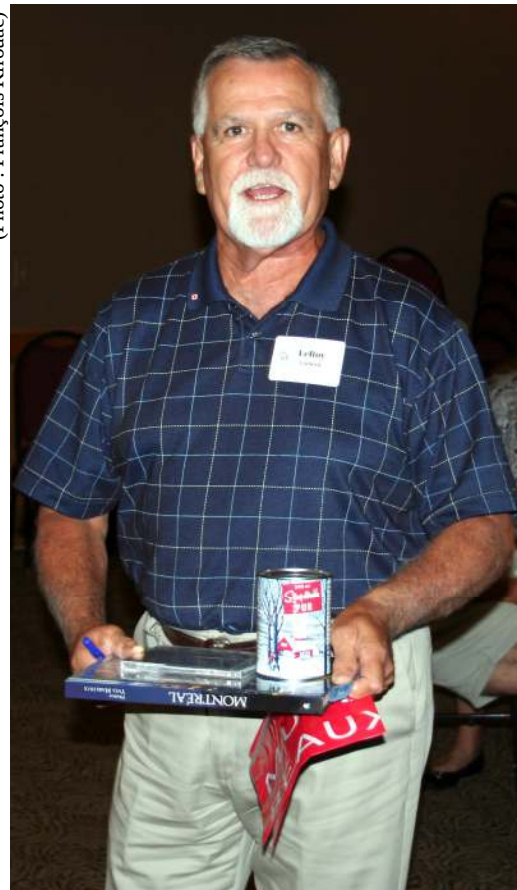
Mike Kirouac, DJ professionnel, était responsable du programme musical samedi soir. (Photo : Cathy Kirouac Robinson)



Ci-contre, Jakki Kirouac, gagnante d'un pot de miel de la miellerie Boulet-Kirouac de St-François-de-la- Rivière-du-Sud.

Mark Pattison, représentant régional de l'AFK pour l'Est des États-Unis et Cathy Kirouac Robinson, responsable du comité d'organisation de la rencontre à Détroit. (Photo : François Kirouac)

(Photo : François Kirouac)



LeRoy Curwick, l'heureux gagnant d'un livre de photos de Montréal, d'une boîte de sirop d'érable du Québec et d'un CD des Petits Chanteurs du Mont-Royal.

(Photo : François Kirouac)



Judy Kirouac Hart

« Oh what a night ... », comme dans la chanson! Quelle belle soirée, le samedi, 20 juillet, alors que nous avons célébré nos familles autour d'un copieux buffet, agrémenté d'une musique d'ambiance choisie par notre cousin Mike Kirouac.

Après le repas, nous avons eu amplement de temps pour aller d'une table à l'autre pour renouer connaissance et fraterniser avec les invités de l'extérieur. La salle du **Fraternal Order of Police** se prêtait bien à une exposition de souvenirs familiaux : photos, livres et albums, et nombreux ont profité de l'occasion pour se remémorer d'heureux moments en admirant tous ces souvenirs.

Tôt dans la planification de cette réunion, notre cousin Mark Pattison nous avait demandé de soumettre des anecdotes de famille pour éventuellement les inclure dans une banque de souvenirs. Après le souper, il a lu quelques-unes de ces histoires. Certaines relataient comment les K/ en étaient venus à s'établir au Michigan et décrivaient des aventures et expériences vécues en cours de route. Ce sont ces diverses péripéties qui permettent de brosser le tableau bien spécial de l'histoire de notre famille.

On a dansé un peu, manger le gâteau d'anniversaire et d'autres gâteaux, et quelques autres pas de danse et vint le temps de reconnaître tout le travail accompli par le comité organisateur : OVATIONS et APPLAUDISSEMENTS SOUTENUS!

Au cours de la soirée, sur une table, tous ont pu admirer les prix reçus dans le cadre de notre fête et faisant l'objet d'un encan silencieux. Des produits du Michigan, de la région de Détroit et des gâteries apportées par nos cousins canadiens. La fébrilité dans l'air était palpable à l'anticipation du prochain nom à sortir du chapeau lors du tirage au sort de ces prix hautement convoités!

En fin de soirée chacun emportait d'agréables souvenirs à conserver jusqu'à la prochaine rencontre.

RASSEMBLEMENT DES FAMILLES KIROUAC DÉTROIT, 19, 20 ET 21 JUILLET 2013 BILAN FINANCIER Steve Kirouac

REVENUS	
Frais d'inscription au rassemblement	460.00 \$
Visite de « <i>The Parade Compagny</i> »	418.00 \$
Tournoi de cartes familial <i>Euchre</i>	160.00 \$
Visite de la maison d'Eleonor et Edsel Ford	176.00 \$
Repas et danse	1 625.00 \$
Visite du <i>Centre du Père Solanus</i>	576.00 \$
Vente de polos, t-shirts & casquettes	811.00 \$
Pourboires du bar	99.00 \$
Dons (paniers de cadeaux pour tirages)	189.00 \$
Dons (Autres)	280.00 \$
TOTAL DES REVENUS	4 794.00 \$
DÉPENSES	
Visite de « <i>The Parade Compagny</i> »	423.00 \$
Épicerie, eau, glace et autres	130.00 \$
Animation, divertissement	350.00 \$
Location de salle	700.00 \$
Traiteur, nourriture	770.00 \$
Achat de polos, t-shirts & casquettes	728.00 \$
Visite du <i>Centre du Père Solanus</i> (messe et repas)	576.00 \$
Autobus, visite à Détroit	500.00 \$
Accueil du vendredi, nourritures et breuvages	72.00 \$
Site Web, poste et frais de banque	193.00 \$
TOTAL DES DÉPENSES	4 442.00 \$
Excédent des revenus sur les dépenses	352.00 \$
Montant remis à l'Association	352.00 \$
Don de Daniel Kirouac	70.00 \$
Excédent des revenus sur les dépenses directes	282.00 \$
Montant remis à l'Association	352.00 \$

UN GRAND MERCI À LUCILLE

Ma chère Lucille,

Un mot qui s'adresse à toi.....

Pendant la dernière année, tu as généreusement accepté d'occuper un poste d'administrateur au sein du C.A. pour terminer le mandat d'un poste laissé vacant.

Ton expérience et ta disponibilité ont été d'une aide précieuse pour toute l'équipe. Au nom du C.A. de l'**Association des familles Kirouac**, je tiens à te dire un grand merci pour ta participation active aux dossiers en cours. Aussi je profite de l'occasion pour souligner ta participation à l'organisation de plusieurs rassemblements : en 2004 à Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud, en 2006 à Kamouraska, en 2008 à Québec pour le 30^e anniversaire de l'AFK et en 2013 pour notre 35^e anniversaire. C'est un accomplissement qui n'a pas son pareil... cela mérite d'être souligné.

Lucille quitte le conseil d'administration mais elle demeure disponible pour des dossiers de l'Association qui l'intéressent.



Chère Lucille, accepte un cadeau* souvenir en reconnaissance des précieux services rendus à notre Association.

Céline Kirouac, au nom de tous les membres du conseil d'administration, Réserve navale de Québec, le 7 septembre 2013.

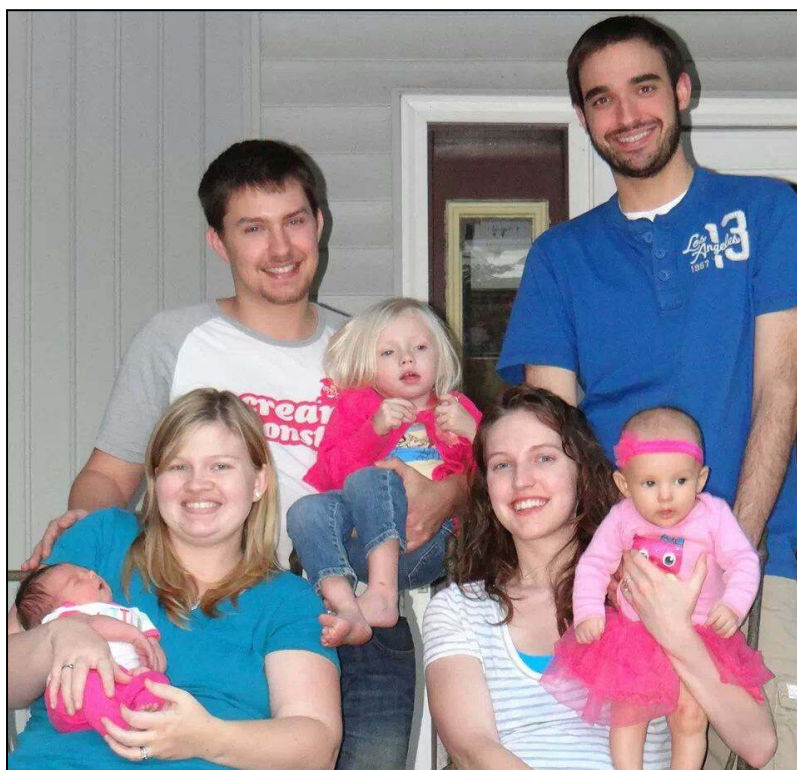
* *Une histoire des Québécoises en photos*,
Hélène Andrée Bizier, Les Éditions Fides, 2007.

NOUVELLES DESCENDANTES K/

La famille de notre représentant régional pour le centre des États-Unis s'est enrichie de deux petites filles en 2013.

Sur la photo ci-contre, nous voyons deux des quatre enfants de Greg Kyrourac (GFK 00239) et de Nancy Beckman-Kyrourac, leurs conjoint(e)s et leurs filles.

À l'avant, de gauche à droite : Serena Kyrourac (née le 9 octobre 2013), sa mère, Kayla Yeagle-Kyrourac, Lily Kyrourac-Downs et sa fille, Elliana Downs (née le 28 mai 2013); à l'arrière, dans le même ordre : Joseph Kyrourac et sa fille aînée, Selah Kyrourac (née le 18 janvier 2011) et Dylan Downs.



L'ANCÊTRE DES FAMILLES KIROUAC EN AMÉRIQUE, SON ÉPOUSE ET LEURS FILS

UN LANCEMENT FORT BIEN RÉUSSI!

Le 7 septembre dernier avait lieu, à Québec, le lancement du livre **L'Ancêtre des familles Kirouac en Amérique, son épouse et leurs fils**. Cet événement, qui soulignait le trente-cinquième anniversaire de fondation de l'**Association des familles Kirouac**, marque une nouvelle étape dans la recherche généalogique entreprise en 1978 sur l'Ancêtre des familles Kirouac en Amérique.

Le conseil d'administration avait confié à Marie Kirouac la responsabilité de l'organisation de cette journée. Pour mener à bien cette tâche, elle demanda l'aide de Céline Kirouac, Lucille Kirouac et Jacques Kirouac. Elle mit aussi à contribution, son époux, Patrice Royer, et celui de Lucille, Jacques Boulet. Grâce au professionnalisme de chacun des membres de cette équipe, on peut dire sans l'ombre d'un doute que cette journée fut des plus mémorables.

Pour tous ceux qui n'ont pu se joindre à nous lors de ce grand événement, vous pouvez lire le reportage qui suit.

La rédaction

Allocution de Marie Kirouac

J'aimerais tout d'abord vous remercier pour votre présence avec nous aujourd'hui afin d'assister au lancement du livre écrit par notre président, monsieur François Kirouac. Tel un détective d'expérience, François

s'est donné comme mission de découvrir toutes les traces laissées « çà et là » par notre Ancêtre, son épouse et leurs fils. Comme vous le savez déjà, François est un homme qui travaille avec une grande « rigueur ». Il s'appuie sur des preuves solides toujours basées sur des faits authentiques. Nous pouvons donc affirmer que François est un chercheur qui mérite toute notre reconnaissance...

MERCI pour toutes ces heures passées à déchiffrer des tonnes de vieux documents.

MERCI pour tout le temps que tu as pris à rédiger des textes pour notre revue **Le Trésor des Kirouac**.

MERCI pour le professionnalisme dont tu fais preuve depuis tant d'années au conseil d'administration.

MERCI pour tes talents de négociateur incomparable toujours dans le respect des personnes que tu côtoies.

MERCI pour ton dévouement envers chacun d'entre nous.

Lorsqu'Urbain-François Le Bihan de Kervoac s'est embarqué sur un navire pour venir s'établir en Nouvelle-France, il ne se doutait certainement pas que 283 ans plus tard ses descendants se réuniraient afin de célébrer sa mémoire. Ici aujourd'hui, sur le bord du grand fleuve St-Laurent, c'est avec grand plaisir que nous affirmons que François Kirouac, fils de Gisèle et Bruno, a su trouver, à force de persévérance, de constance et de ténacité, la clé qui donne accès à tous les secrets de notre Ancêtre.

MERCI François!

C'est maintenant à vous tous de découvrir ce précieux trésor...

Marie Kirouac

Marie Kirouac et sa petite-fille, Corinne, à la Réserve navale de Québec le 7 septembre 2013, lors du lancement du nouveau livre de François Kirouac, **L'Ancêtre des familles Kirouac en Amérique, son épouse et leurs fils**.



(Photo : Pierre Kirouac)

Propos de l'auteur, François Kirouac

J'aimerais d'abord remercier Céline, Lucille et Marie pour l'organisation de cette magnifique journée que nous passons ensemble à la Réserve navale dans le Vieux-Port de Québec. Je crois bien qu'elles méritent une bonne main d'applaudissements.

Comme vous le savez tous, notre association célèbre trente-cinq ans d'existence cette année. Les membres du conseil d'administration ont commencé à chercher une façon de souligner cet important anniversaire il y a plus de deux ans déjà.

Une question nous est naturellement venue à l'esprit : si l'Association n'avait pas été fondée en 1978 que manquerait-il maintenant? Ou bien, qu'avons-nous gagné depuis? La réponse s'est facilement imposée : il s'agit de l'ensemble des découvertes généalogiques effectuées sur notre ancêtre, son épouse et leurs fils.

Donc, sachant que tout découle de la décision prise en 1978 de trouver le lieu d'origine de notre ancêtre en Bretagne, comment mettre en valeur les résultats des

recherches effectuées depuis la fondation de l'AFK? Tous les résultats ont été publiés dans notre bulletin familial, mais réparti dans 112 numéros. On pensa d'abord à réunir tous ces articles dans un numéro spécial du *Trésor*.

Toutefois, après relecture de tous ces textes, une autre question me vint à l'esprit. Devrions-nous publier à nouveau 86 articles déjà parus entre 1983 et 2013? Outre en faciliter l'accès, qu'est-ce que cela apportait de plus? Pourrait-on donner une valeur ajoutée à ces textes? L'idée d'en faire une synthèse venait de naître et semblait être la meilleure façon de mettre en valeur cette somme incroyable d'information : plus de trois cents pages comprenant non seulement des textes sur les divers documents découverts durant ces trente-cinq années de recherche, mais aussi toutes les hypothèses soulevées par chacun des chercheurs. Celles-ci pouvaient représenter la trame de toute une histoire à raconter et il y avait là aussi assez de matière pour un livre sur les origines de notre famille.

Pour vous donner une idée du chemin parcouru, nous possédions un seul document en 1978. Nous en avons plusieurs centaines maintenant. En voici le décompte. En plus des 255 trouvés ici au Québec nous pouvons ajouter les 291 documents des *Papiers de Philippe*; cette collection qui nous a permis de connaître les faits et gestes des premières générations de Kirouac à L'Islet et qui nous permettra sans doute d'autres découvertes. Il nous faut aussi compter tous les documents trouvés en Bretagne sur la famille Le Bihan. Ce nombre se situe aujourd'hui entre deux et trois cents. Comme vous pouvez le constater, le chemin



François Kirouac, 7 septembre 2013
(Photo : Pierre Kirouac)

parcours depuis 1978 est vaste : d'un seul document, nous sommes passés à plus de sept cents.

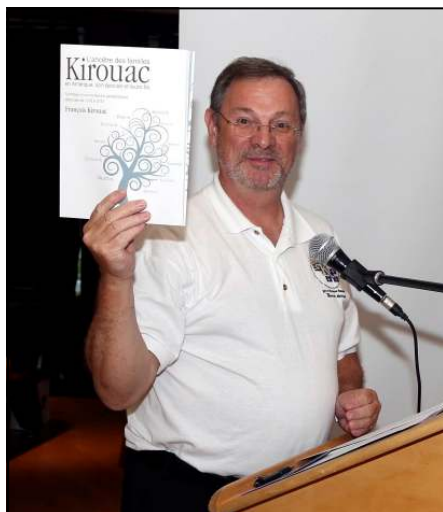
Pour vous qui suivez cette recherche depuis des années, vous savez que toutes ces découvertes sont le résultat du travail de plusieurs chercheurs. Je tiens donc à remercier personnellement chacune des personnes qui, avec moi, font qu'aujourd'hui l'Association peut présenter ce nouveau livre.

D'abord, Jacques Kirouac, sans qui cette recherche n'aurait sans doute jamais débuté;

Alain Kirouac, premier responsable de la généalogie à l'Association et celui qui m'a sollicité pour faire partie de ce comité en 1981;

feu l'abbé Gérard Lévesque, le premier qui effectua des recherches dans les archives québécoises;

feu le chanoine Jean-Louis Le Floc'h, archiviste du diocèse de



Quimper en Bretagne, le premier chercheur breton à travailler pour notre association en France et le premier aussi à nous faire remarquer que nous interprétions mal la signature de notre ancêtre;

Claude Le Petit de Vannes, un autre chercheur breton, le premier à trouver un **Sieur de Kervoach**, originaire d'Huelgoat en Bretagne;

Clément Kirouac qui en prenant la direction de cette recherche entre 1996 et 2000 sut y donner un second souffle;

un troisième chercheur originaire de Bretagne, Patricia Dagier, celle qui fit le lien entre notre ancêtre et Urbain-François Le Bihan, le Breton identifié comme étant probablement **Alexandre de Kervoach**. Nous lui devons aussi de connaître le lieu d'origine de notre patronyme en Bretagne.

Je tiens aussi à remercier Greg Kyrouac, notre cousin de l'Illinois, qui nous a permis de connaître les centaines de Kirouac du Mid-Ouest américain.

Finalement, Céline Kirouac et Lucille Kirouac qui nous ont permis d'en connaître davantage sur la branche de Simon-Alexandre, le fils aîné de notre Ancêtre.

En terminant, permettez-moi de vous rappeler ce que Raymonde Kérouac-Harvey écrivait en 1980 dans **L'Album**: les Kirouac veulent « savoir et connaître davantage ». Eh bien, je crois qu'aujourd'hui, grâce à tous ces chercheurs, nous constatons que ce souhait se réalise.

Merci à tous de votre attention et bonne fin d'après-midi.

Madame Jacqueline Faucher-Asselin, maître généalogiste agréée Présentée par Jacques Kirouac

Bonjour tout le monde,

J'ai le plaisir et l'honneur de vous présenter madame Jacqueline Faucher-Asselin qui nous livrera ses commentaires sur le travail de recherche qu'a effectué notre président, monsieur François Kirouac.

Madame Faucher-Asselin fait de la recherche généalogique depuis 1973, soit depuis quarante ans cette année.

En 1981, elle publie le volume **Les Asselin, histoire et dictionnaire généalogique des Asselin en Amérique** (384 pages);

Par la suite, elle publie plusieurs brochures portant sur la biographie d'ancêtres *Asselin, Dubois dit Lafrance et Foucher*;

Elle a aussi été membre administrateur lors de la fondation de l'*Association des Asselin* en 1981 et de celle de l'*Association des Faucher et Foucher* en 1999;

Madame Faucher-Asselin compte parmi les membres fondateurs de la *Fédération des familles souches du Québec* en 1983 et en a été la présidente en 1984;

Elle a aussi été présidente de la *Société de généalogie de Québec* pendant trois ans;

Présidente de la *Fédération québécoise des sociétés de généalogie du Québec* pendant cinq ans où elle mettait sur pied le *Bureau québécois d'attestation de compétence en généalogie* en 1994;

Auteur d'une **Bibliographie annotée d'ouvrages généalogiques publiés au Québec de 1980 à 1990**;

Agréée maître généalogiste en 1994 par le *Bureau québécois d'attestation de compétence en généalogie* de la *Fédération québécoise des sociétés de généalogie*;

Madame Faucher-Asselin est aussi récipiendaire, en 2002, à l'*Assemblée nationale du Québec*, du *Prix du bénévolat Dollard Morin* pour la région de la Capitale-Nationale, afin de souligner son importante contribution bénévole au développement de la recherche généalogique au Québec, tant comme auteur et conférencière que pour son implication engagée dans les organismes dédiés à la recherche des origines des familles.



Jacques Kirouac
(Photo : Pierre Kirouac)

Madame Faucher-Asselin est toujours active comme généalogiste recherchiste de l'*Association des Asselin* et éditrice de la revue **Asselinformation**. Elle continue aussi à donner ses avis sur des recherches généalogiques. Présentement, elle occupe le poste de présidente des commandeurs de la *Fédération des Associations de familles du Québec*.

Pour conclure, madame Faucher-Asselin a aussi ajouté quatre branches à son arbre généalogique par ses enfants qui, à leur tour, en ont ajouté neuf, ce qui comble madame Faucher-Asselin davantage que toute sa carrière en généalogie.

7 septembre 2013

Allocution de Mme Jacqueline Faucher-Asselin, MGA, lors du lancement du volume de François Kirouac

Comme ils sont partis de loin ces Kirouac!

À commencer par l'ancêtre de tous les Kirouac. Parti d'Huelgoat en Bretagne pour s'établir en terre d'Amérique au début du 18^e siècle, sur la Côte-du-Sud, cet ancêtre a réussi à déjouer, volontairement ou pas, tous les descendants et les chercheurs de toutes époques, en signant lui-même dix-neuf fois, sous une variété étonnante et presque désarmante de prénoms différents, soit, Hyacinthe Maurice Louis Alexandre Urbain François et de noms tout aussi différents, soit Le Bihan, Le Bris, Lebreton, Kerouach, de Kerouach et de Kuoach et par surcroît, tous ces noms et prénoms écrits par les scribes du temps dans des orthographes toutes aussi variées; dix-neuf signatures entre janvier 1727 et février 1736, année du décès de l'ancêtre le 6 mars, documents témoins de son court, mais impressionnant passage au pays.

Il n'y a pas seulement l'ancêtre des familles Kirouac qui est parti de loin, un de ses descendants, bien vivant, présent ici, votre président François Kirouac, auteur de cette synthèse d'une recherche généalogique qui a duré trente-cinq ans, est parti de très loin aussi, ratissant et rassemblant morceau par morceau, les documents d'archives originaux, pour les comparer aux correspondances familiales de diverses époques qui ont été conservées et qui ne contenaient que des informations de tradition orale qui d'ailleurs, ont influencé les écrits de nombreux chercheurs qui l'ont précédé, dans cette quête sur l'identité et l'origine de l'ancêtre des Kirouac. De plus, ne perdons pas de vue la légende du trésor des Kirouac qui a longtemps fait de l'œil à plusieurs descendants qui s'en trouvaient fort aise pendant des années ! On peut d'ailleurs en passant, remarquer la ténacité des descendants Kirouac à transmettre ces traditions orales familiales et leur fierté d'appartenance à un ancêtre possiblement noble, qu'on peut néanmoins qualifier d'original et de mystérieux à la fois !

Avant la fondation de l'**Association des familles Kirouac** en 1978, aucune démarche généalogique professionnelle structurée et sérieuse n'avait été entreprise ici au Québec, ni en Bretagne. Qui plus est, aucun document écrit, documenté par des références archivistiques et historiques fiables n'a non plus été produit. François Kirouac s'est mis à la tâche, à l'insistance du deuxième chercheur breton à contribuer à cette recherche, monsieur Claude Le Petit, et ensuite, par la contribution importante des recherches de madame Patricia Dagier à Huelgoat. Vous avez eu là d'excellents maîtres en recherche.

Je sais Monsieur François, que vous ne saviez pas vraiment alors dans quelle galère vous vous embarquiez; on appelle ça une « piqûre » ou une « drogue », la recherche généalogique et historique et sa synthèse telle que vous l'avez effectuée.

Quand au printemps dernier, vous m'avez demandé de jeter un regard sur votre projet de publication en vue d'analyser la section de votre démarche de recherche généalogique et la synthèse que vous en aviez préparée, j'ai été agréablement



Jacqueline Faucher-Asselin,
maître généalogiste agréée
(Photo : Pierre Kirouac)

surprise, au bout de la première lecture, de votre grande capacité de rendre facilement accessibles toutes ces informations à tous les lecteurs, même ceux qui n'ont aucune connaissance dans le domaine de la recherche généalogique. Et cela est primordial.

Vous avez d'abord amorcé ces recherches en réunissant et comparant tout ce qui avait été raconté ou écrit sur l'ancêtre, sans mettre de côté les éléments de tradition orale, des incontournables qui vous ont servi à aller toujours plus loin et à faire le point constamment entre réalité, légende et tradition orale, tout au cours de votre synthèse. Vous avez su ainsi apprivoiser les familles Kirouac à voir autrement ces éléments de tradition familiale, qui demeurent importants et prouvent qu'on est parti de très loin pour en arriver à ce que l'on connaît aujourd'hui, avec des documents archivistiques authentiques.

Toute la synthèse de votre recherche généalogique démontre que vous n'avez rien négligé, rien laissé passer qui vous ait amené à des questionnements, des précisions, des informations historiques sur les mœurs et coutumes de l'époque de l'ancêtre, tant ici qu'en France.

Du début à la fin de cette synthèse, vous avez maintenu cette rigueur inflexible, encore et surtout lorsque vous affirmez, à la page 34, qu'au-delà d'hypothèses pouvant appuyer ou expliquer une preuve documentaire découverte par madame Dagier, sur le lien probable entre Alexandre de Kervoach et Urbain François Le Bihan Sieur de Kervoac, « que le niveau de probabilité sur l'exactitude du lien en est affecté. À quel point? Je ne saurais le dire, mais il m'apparaît toutefois bien évident qu'il en est affecté. »

Vous avez aussi fait ressortir des informations sur les personnages qui ont côtoyé votre ancêtre au fil des ans, et vous avez pu compter sur l'expérience d'autres chercheurs chevronnés qui vous ont aidé à défricher ces documents anciens, à tenter d'y voir clair et à statuer parfois sur les limites de certains documents découverts sur les deux continents.

Les quelque 283 références citées tout au long de votre synthèse témoignent du respect que vous avez envers ceux qui ont écrit avant vous. Aussi, la liste chronologique des 256 actes originaux, contrats, lettres, requêtes et autres documents, présentés par ordre chronologique, est un outil indispensable pour les lecteurs. Je salue d'ailleurs l'excellente idée que vous avez eue de fournir un disque optique numérique de ces documents originaux complets, dont 99 ont été transcrits pour en faciliter la lecture, de même que toutes les revues publiées par l'**Association des familles Kirouac** depuis 1983.

Je tiens à souligner que dans le cadre de la préparation d'une **Bibliographie annotée d'ouvrages généalogiques publiés entre 1980 et 1990**, j'ai eu à analyser des milliers d'ouvrages généalogiques de toutes sortes et jamais je n'ai rencontré un tel ouvrage de synthèse comme le vôtre, Monsieur François. D'abord, parce que de nombreux chercheurs s'abstiennent de commenter et de faire la synthèse de

leurs recherches et plusieurs même refusent de publier tant qu'ils n'ont pas fini de trouver tout ce qu'ils cherchaient. Dommage, car ils empêchent d'autres chercheurs de continuer ce qu'ils ont entrepris à partir de nouvelles pistes, et le fruit de leur travail reste dans leurs tiroirs...

Toute recherche n'est jamais vraiment terminée. Votre synthèse remarquable, juste et réaliste, on ne peut plus ordonnée, en est l'exemple.

Le premier devoir d'un chercheur est de faire connaître ses découvertes et surtout de savoir énoncer des hypothèses, comme vous avez su le faire avec beaucoup de prudence et de raffinement, au bénéfice de ceux qui poursuivront cette recherche.

Vous avez aussi fait état tout au cours de votre ouvrage, de la nature d'autres recherches effectuées, mais qui n'ont abouti à aucune information pertinente; cela s'avère essentiel à la poursuite éventuelle de cette recherche.

En terminant, je loue l'importante place que vous avez donnée à l'épouse de

l'ancêtre des Kirouac, Louise Bernier et à sa famille, ainsi qu'à leurs descendants, sans oublier les informations pertinentes que vous avez pris soin de fournir sur les ascendants de ces femmes trop longtemps oubliées dans la recherche des ancêtres.

Laissez-moi vous dire en conclusion que je trouve extraordinaire et unique de voir ainsi publié un tel ouvrage qui est en lui-même un cours avancé enrichi, pour mener à bien une recherche généalogique et historique familiale.

Toutes mes félicitations, « *Sieur François de Kérouach* », et merci au nom des familles Kirouac bien sûr, mais aussi au nom des généalogistes et des historiens qui en retireront certains éléments méthodologiques précieux.

Les Kirouac ont toutes les raisons d'être fiers de vous et de tous eux qui ont contribué à ces découvertes recueillies depuis trente-cinq ans.

**Longue vie à
l'Association des familles Kirouac !**



Jacques Kirouac, Jacqueline Faucher-Asselin et François Kirouac
(Photo : Pierre Kirouac)

7 septembre 2013

Propos d'Éric Waddell

Tirés de l'enregistrement vidéo effectué lors de l'événement

Bonjour tout le monde,

Monsieur le président, François Kirouac,

Membres de l'Association des familles Kirouac,

Amis de l'Association,

Il a quatre ou cinq ans maintenant, Jacques, François et Michel Bornais sont venus me voir à la maison et m'ont demandé si j'étais disposé à animer une sorte d'antenne Jack Kerouac au sein de l'Association. François et Michel, je ne les connaissais pas; cependant, je connaissais Jacques depuis très longtemps. C'est un ami de longue date. Ça remonte à 1987. Je leur ai donc dit oui avec plaisir!

Depuis, j'ai fait de petites choses pour vous, mais j'ai surtout appris beaucoup de vous par l'entremise

de l'Association. Depuis cette rencontre, j'ai eu l'occasion de connaître un peu François, pas bien, mais un peu. J'ai été dès le début impressionné par sa qualité d'écoute, sa discrétion et son professionnalisme. Je me suis dit, ça, c'est un homme, comme on dit dans certains milieux littéraires, un homme de qualité, un homme de grande qualité.

Depuis cette première rencontre, j'ai appris tranquillement qu'il y avait un travail en cours; qu'il y avait quelque chose sur l'Ancêtre, des débats et des questionnements. Je ne me suis pas posé beaucoup de questions par rapport à tout ça. Je ne connaissais pas l'ampleur du travail ni même que c'était François qui tenait la barre. Et, il y a à peu près deux semaines, Jacques est venu me voir chez moi avec un cadeau venant de François, son livre.



Photo : Pierre Kirouac

Éric Waddell, responsable de
l'Observatoire Jack Kerouac
de l'Association des familles Kirouac

Vous savez quand quelqu'un vous offre un livre, on est toujours touché. Il s'agit d'un geste d'amitié, un geste généreux que quelqu'un pose. Mais là, à voir le livre, je me suis mis ensuite à tourner les pages.



J'ai été ému, sincèrement ému, profondément ému! Et, je l'ai lu du début à la fin. Je ne suis pas généalogiste, je suis géographe. Je m'intéresse depuis une trentaine d'années à Jack Kerouac. J'ai aussi fait le voyage à Lowell sur les traces de Jack Kerouac avec Jacques, il y a plusieurs années.

Je me suis dit, je ne peux pas juger de la qualité du travail. Madame Faucher Asselin vient de faire cela pour vous. Dans ce livre, il y a de l'histoire et de la géographie. La mise en page, la facture du livre, c'est beau ce livre-là! C'est beau!

Depuis deux semaines, c'est à mon refuge dans Bellechasse que j'en ai fait la lecture, jour après jour. J'ai tourné les pages et plongé dans ce livre. C'est un livre chéri. Je dis ça avec tout mon cœur. C'est vraiment très beau!

Ce que je tiens à dire, et peut-être que cela c'est par rapport à Jack Kerouac, un auteur que j'affectionne depuis le début de la vingtaine — ça fait quand même une cinquantaine d'années vous savez — Jack a passé sa vie à la recherche de ses origines. Il est venu au Québec. Il est allé en

France. Cela a toujours été un échec. Il y a laissé sa peau. Cela l'a tué cette quête de ses origines.

Mais, en lisant ce livre, je me suis dit : maintenant, Jack peut dormir en paix! Et puis, tous les Kirouac de ce monde peuvent maintenant dormir en paix!

Vous avez la chance, maintenant, de pouvoir remonter le fil du temps. Et puis, c'est beau ça.

Merci François!

Merci beaucoup!

Photo : Marie Kirouac



L'auteur, François Kirouac, en compagnie de Corinne Bergeron, petite-fille de Marie Kirouac, devant la symbolique du trésor des Kirouac offert à l'auteur à l'occasion du lancement de son livre.

André Kirouac, directeur du Musée naval de Québec posant fièrement avec la responsable de l'organisation de la journée du 7 septembre 2013, Marie Kirouac.

Photo : Marie Kirouac



Francine Desrochers Kirouac, épouse de François, en compagnie de Rosalie Bergeron, petite-fille de Marie Kirouac.

Photo : Pierre Kirouac





Photo : Marie Kirouac

Dévoilement du livre de François Kirouac dans son « coffre au trésor ».



Photo : Pierre Kirouac

L'auteur a reçu en cadeau une cravate bretonne signée François Le Villec de Quimper.



Photo : Pierre Kirouac

Retrouvailles entre membres fondateurs de l'Association, Robert Kirouac et Raymonde Kérourac-Harvey.



Lucille Kirouac et son mari, Jacques Boulet et Patrice Royer au comptoir de vente du livre. (Photo : Pierre Kirouac)



Photo : Pierre Kirouac

Herman Harvey et son épouse, Raymonde Kérourac



Photo : Pierre Kirouac

Séance de signature suivant le lancement. Denise Pépin et son mari, Renaud Kirouac et Francine Kirouac, tous trois en compagnie de l'auteur, François Kirouac

Rapport annuel du président au nom des membres du conseil d'administration présenté à l'assemblée générale de l'Association des familles Kirouac à Québec, le samedi 7 septembre 2013

RÉUNIONS

Depuis la dernière assemblée générale tenue à Kingsey Falls le premier juillet 2012, le conseil d'administration s'est réuni trois fois à Ste-Foy les 15 septembre 2012, 19 janvier et 25 mai 2013.

VISIBILITÉ

DE L'ASSOCIATION

Depuis cette date notre association a participé à deux événements lui permettant de démontrer ses connaissances et son savoir-faire : **Québec / Kerouac 2012** et le **Salon du Patrimoine familial**. D'abord, l'événement **Québec/Kerouac 2012**, du 22 au 24 novembre dernier au **Musée national des beaux-arts** à Québec a été l'occasion de présenter un diaporama portant sur les origines québécoises et bretonnes de l'auteur franco-américain. Les commentaires recueillis en novembre furent très élogieux et aussi lors du **Salon du Patrimoine familial**, à Laurier-Québec du 22 au 24 février 2013. Cette présentation (*PowerPoint*), intitulée *Jack Kerouac... sur la route de ses racines*, comporte 154 diapositives et fut préparée par Michel Bornais, Jacques Kirouac, Marie Kirouac et moi-même. Ce document de nature généalogique sera mis en ligne sur notre site Internet d'ici peu. Un grand merci à ceux et celles qui ont collaboré à la réalisation de ce précieux document : Marie, Michel et Jacques sans qui ce projet n'aurait pas vu le jour.

PROJETS RÉALISÉS OU EN COURS DE RÉALISATION

La réalisation du document sur Jack Kerouac exigea énormément de temps et d'efforts. Un autre projet fut tout aussi laborieux, et ce depuis plus de deux ans. Le fruit de ce

travail vous sera présenté cet après-midi, lors du lancement de la Synthèse des connaissances que nous avons acquises en trente-cinq ans sur notre ancêtre, son épouse et leurs fils. En lisant ce livre, vous constaterez tout le chemin parcouru depuis 1978, alors que nos connaissances se résumaient à une légende transmise de génération en génération depuis un siècle.

La refonte de notre site Internet progresse enfin. Ce projet, qui mijote depuis près de trois ans, est maintenant une réalité par la récente mise en ondes des premières pages il y a quelques semaines grâce au travail remarquable de Réjean Brassard, époux de Thérèse Kirouac et beau-frère de Lucille. Il mérite un très grand merci pour le travail accompli. Je me permets de le remercier aussi d'avoir accepté d'être le webmestre de l'AFK. Un très grand merci à toute l'équipe qui a travaillé à cette réalisation entre autres en effectuant la révision des textes : Céline K/, Lucille K/, Jacques K/ et Thérèse K/.

Il est important que notre nouveau site diffuse toute l'information relative à l'**Association des familles Kirouac**. Nous espérons que par notre site nous réussirons à intéresser des gens à se joindre à nous dans la réalisation des objectifs de l'AFK. Inutile de préciser qu'à notre époque, avoir et maintenir un site web est un incontournable pour que notre Association soit connue et reconnue de tous et surtout des jeunes générations de Kirouac sur qui nous comptons pour assurer la pérennité de l'AFK.

Lucille et Céline ont aussi continué à dépouiller les **Papiers de Philippe**

et les deux derniers articles sur l'histoire des descendants du premier fils de notre ancêtre ont été publiés en 2013. Nous espérons maintenant que cette recherche nous fournira des indices permettant de localiser la terre du premier Simon-Alexandre à L'Islet.

LA RELÈVE

AU SEIN DE L'AFK

Depuis quelques années, nous trouvons difficile de pourvoir les postes au sein du conseil d'administration de notre association bien que nous ne tenions que trois réunions par année. De plus, le poste de représentant pour la région de Montréal, Outaouais et Abitibi-Témiscamingue est vacant depuis deux ans. Le manque de relève et de bénévoles n'est pas un phénomène unique à notre association. Mais, contrairement à bien d'autres associations, le nombre de nos membres ne diminue pas. Vous continuez d'année en année à soutenir votre association; ceci devrait être un atout majeur pour trouver la relève tant souhaitée.

La tâche des membres du conseil d'administration est de voir aux destinées de l'AFK, de prendre des décisions au cours des trois réunions convoquées annuellement. Ces administrateurs n'ont pas à être membres d'un comité permanent. Il m'apparaît important de souligner ce fait au cas où certains pourraient croire ne pas avoir assez de temps à consacrer à l'Association. Peu importe le temps que vous pouvez y consacrer, l'AFK ne s'en portera que mieux. Toute contribution est précieuse. D'autres prendront la relève après vous, mais

présentement cela permettrait d'assurer la survie de notre Association. Je vous invite donc cette année à ne pas hésiter à rallier les rangs des administrateurs de l'AFK.

Nous devons aussi penser à assurer la relève pour les comités permanents. Notez que l'on peut être membres de ces comités, comme celui de la publication du **Trésor** et celui portant sur la généalogie et l'histoire, sans être aussi membre du conseil d'administration. La tâche des membres des comités permanents est d'appuyer le conseil d'administration afin de mettre en œuvre ses décisions pour que les objectifs de l'Association puissent être atteints. Depuis quelque temps déjà, je souligne le fait que nous avons des postes vacants aux comités permanents. Ceux-ci apparaissent d'ailleurs à la fin de chaque bulletin.

Dans le dernier **Trésor**, je mentionnais que le conseil d'administration avait dû se résoudre à réduire le nombre de parutions de notre bulletin à trois numéros par année au lieu de quatre. Cette décision est devenue nécessaire parce que nous avons toujours besoin de bénévoles pour alléger les tâches des membres du comité de rédaction. Heureusement, quelques personnes se sont ajoutées récemment pour aider à la révision linguistique française et je remercie Céline Kirouac, Lucille Kirouac, Thérèse Kirouac et Robert Kirouac de s'être joints à nous. Sachez toutefois que nous allons continuer d'accepter tous ceux qui désireraient se joindre à l'équipe. Pourquoi ne pas essayer? Vous n'avez rien à perdre.

Dans le même ordre d'idée, j'attire votre attention sur un autre besoin :

la traduction du **Trésor** pour que nous puissions continuer de l'offrir à nos cousins anglophones. Rappelons qu'ils forment le tiers des membres de l'AFK. Depuis décembre dernier, une seule personne traduit tout. Nos cousins américains nous envoient régulièrement des avis de décès et au moins un article intéressant pour chaque bulletin. Je me permets ici de souligner le travail remarquable qu'effectue Marie Lussier Timperley depuis près de quinze ans. Sans son travail, notre association ne compterait pas cette cinquantaine de cousins anglophones et sans doute qu'un grand pan de l'histoire de notre famille serait demeuré inconnu. Merci beaucoup Marie!

Ceci dit, pour que nous puissions continuer d'offrir une version anglaise du **Trésor**, nous devons impérativement alléger la tâche de notre traductrice. Qui parmi vous ou parmi vos connaissances pourrait traduire en français ce que nous envoient nos cousins américains? N'hésitez pas à nous le faire savoir. Nous avons grand besoin d'aide!

En terminant sur ce sujet de la relève, je ne peux que vous encourager à vous joindre à nous et à apporter votre propre couleur à notre association pour que nous puissions continuer à intéresser le plus de gens possible à l'histoire des membres de notre grande famille.

REMERCIEMENTS

En terminant, comme à chaque année, permettez-moi de remercier nos représentants régionaux et les membres des comités permanents de l'Association que je n'ai pas encore mentionnés dans ce rapport : **Le Trésor des Kirouac** : Greg Kyrouac et LeRoy Curwick; **Histoire et généalogie** : de nouveau Greg Kyrouac; **Observatoire Marie-Victorin** : Lucie Jasmin; **Observatoire Jack Kerouac** : Éric Waddell.

Je tiens aussi à remercier Pierre Kirouac de Trois-Rivières qui était webmestre jusqu'au début de 2013 ainsi que Michel Bornais qui était responsable des communications de l'AFK en plus de traduire de l'anglais au français et de relire les traductions.



Assemblée générale du 7 septembre 2013, Réserve navale de Québec
(Photo : Pierre Kirouac)

Merci aussi à notre trésorier, René Kirouac qui, depuis plus de vingt ans assure la bonne santé financière de notre association.

Merci à Lucille Kirouac qui quitte le conseil d'administration aujourd'hui. L'an passé, elle nous avait signifié qu'elle acceptait un

poste au sein du C.A. pour une seule année. Nous l'en remercions. Son implication fut très appréciée.

Merci à chacun d'entre vous. Je suis très heureux d'avoir pu travailler avec vous tous. Et un dernier grand merci à tous ceux qui, de près ou de loin, apportent quelque contribution

que ce soit à la vie de notre Association et qui ne sont pas mentionnés ici.

Bonne assemblée.

François Kirouac,
pour le conseil d'administration,
7 septembre 2013

REVUE DE PRESSE

Un timbre-poste pour Jack Kerouac?

René Kirouac (Saint-Constant)

Deux textes publiés récemment ont évoqué la possibilité que Jack Kerouac soit bientôt honoré par les Services postaux des États-Unis d'un timbre à son effigie. Il y a d'abord eu un article publié dans le *Lowell Sun*, le 8 juillet dernier, auquel a fait écho l'éditorial du *Sentinel & Enterprise* de Fitchburg, Mass., le 13 du même mois.

On y apprend que la campagne pour commémorer par un timbre-poste l'écrivain et poète natif de Lowell a commencé dès 1993⁽¹⁾, alors que Dean Contover, un admirateur de Kerouac, a entrepris des démarches et sollicité des appuis en faveur de cet objectif non encore atteint à ce jour. Le moins que l'on puisse dire est que M. Contover, un résident de Chelmsford, une localité située au sud-ouest de Lowell, est patient et déterminé puisqu'il est toujours actif dans la mobilisation pour la réalisation de ce projet.

Au fil des ans, de plus en plus de citoyens de Lowell ont reconnu l'importance de Kerouac dans l'histoire et la notoriété de leur

ville. L'organisation « Lowell Celebrates Kerouac Inc. » a été fondée en 1985. Elle est responsable notamment d'un festival annuel en octobre et de l'entretien bénévole d'un parc du centre-ville dédié à Kerouac. Dans le Parc historique national de Lowell, on peut aussi trouver une exposition consacrée à cet écrivain. Par ailleurs, le bureau de tourisme de Lowell, le « Convention & Visitors Bureau », reconnaît que Kerouac a un fort pouvoir d'attraction sur la presse touristique et sur un certain segment de visiteurs. Un honneur rendu à Kerouac rappellerait les mérites du chantre de la *Beat Generation* et rejaillirait du même coup sur sa ville natale. Cette dernière a beaucoup à gagner de cette initiative en termes de visibilité et d'achalandage.

Le récent regain d'espoir vient du fait que des appuis d'importance au projet sont venus relancer le dossier. En juin dernier, une lettre appuyant le projet était signée par

la Sénatrice Eileen Donoghue et par James Arciero, Représentant de Westford au parlement du Massachusetts, et par trois personnalités de Lowell.

Les Services postaux américains font appel à un comité consultatif fédéral constitué de citoyens pour obtenir des recommandations en vue de la publication de timbres commémoratifs. Ce panel doit tenir compte d'une douzaine de critères d'éligibilité. Par exemple, le sujet doit être « américain » (au sens « états-uniens » du terme) ou en lien avec les États-Unis. Il doit aussi présenter un intérêt national et ne pas honorer une personne vivante. La personne ainsi honorée doit être décédée depuis au moins dix ans. Le comité présente chaque année au Directeur général du Service des Postes américaines une vingtaine de recommandations pour la production de nouveaux timbres. Espérons que cette fois, quarante-cinq ans après son décès, ce sera la bonne pour l'auteur mythique né et inhumé à Lowell.

Sources :

http://www.lowellsun.com/news/ci_23618093/is-jack-kerouac-road-stamp#ixzz2a4UtGoiV

http://www.sentinelandenterprise.com/editorial/ci_23654709/editorial-kerouac-bid-gets-our-stamp-approval#ixzz2a4VO94u7

(1) Le 12 février 1995, monsieur Contover écrivait à notre association pour lui demander son appui auprès du Service postal américain afin que soit éventuellement émis un timbre à l'effigie de Jack Kerouac. Le 14 mars suivant, nous lui faisons savoir que l'*Association des familles Kirouac* l'appuyait dans sa démarche et qu'elle avait effectivement envoyé, en date du même jour, une lettre à Washington à cet effet.



IN MEMORIAM



BRANDENBURG, NICOLE **(1974-2013)**

Le 8 juin 2013, à l'Hôpital universitaire de Saint-Louis, Missouri, est décédée madame Nicole « Nicky » Brandenburg. Née le 19 août 1973 à Watseka, Illinois, elle est la fille de James Lane et de Bette Jeanne Burton (**arrière-petite-fille de Jesse James Burton, GFK 00205**). Outre son époux, Darin J. Brandenburg (mariage le 22 juin 2002 à Watseka), elle laisse dans le deuil une fille, Ashlynn Brandenburg, sa mère Bette Lane Maxheimer, ses deux sœurs, Dawn Killion et Stacey (Patrick) Tyrrell de même que son demi-frère, Justin Maxheimer. Les funérailles ont été célébrées le 13 juin 2013 à l'église St-Edmund de Watseka, suivies de l'inhumation au cimetière Oak Hill à Watseka, Illinois.

KEROACK, Arthur J., Sr. **(1922-2013)**

Le 28 septembre 2013, à l'âge de 90 ans, est décédé monsieur Arthur J. Keroack, père, époux de Theresa Caligiuri. Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils, Arthur J. Keroack, son frère, Reginald (feue Mary Kranich) et son beau-frère, Biagio Caligiuri (Antoinette). Il a été inhumé au cimetière du Saint-Sépulcre à Cheektowaga, État de New York, États-Unis.

KIROUAC, CÉLINE **(1929-2013)**

À L'Hôpital St François D'Assise, le 10 juillet 2013, à l'âge de 83 ans et 11 mois, est décédée dame Céline Kirouac (**GFK 02380**), épouse de feu Raymond Paquet, fille de feu Eugène Kirouac et de feu Odiana Janvier. Une liturgie de la parole a été célébrée en la chapelle de la Coopérative funéraire de la Capitale à Québec le 14 juillet 2013. Elle laisse dans le deuil sa famille et ses ami(e)s.

KIROUAC, MARYELLE **(1943 - 2013)**

À la Maison Michel-Sarrazin, le samedi 12 octobre, j'ai déployé mes ailes et me suis envolée pour un autre monde... j'avais 70 ans, j'ai quitté ceux que j'aime: mon conjoint Yvon Sanche, mes filles Emanuelle (David Ospina) et Mylène (Isaya Maheux-Fiset), mes cinq petits Loula, Estelle, Eliot, Gregory et Clara. Je vais rejoindre mes parents chéris Germaine Lebel et Fernand Kirouac. Me survivent ma sœur, Francine Kirouac (**GFK 01810**) et mon frère, Jean-Claude Kirouac (**GFK 01812**).

KIROUAC, SUZANNE **(1927-2013)**

Au CSSS de Thetford, le 29 juin 2013, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Suzanne Kirouac (**GFK 01054**) épouse de feu Claude Grenon. Elle laisse dans le deuil ses trois enfants: André Grenon (Lucie Bussière), Bernard Grenon (Cynthia Perreault) et Josée Grenon (Guy Fecteau) ainsi que ses huit petits-enfants: Louis, Mélanie, Alexandre, Sonia, Annie, Adam, Mathieu et Guillaume et ses trois arrière-petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses sœurs: Micheline Kirouac, Marthe Kirouac (feu Laurent Moquin) et Madeleine Kirouac. Elle est la sœur de feu Guy Kirouac (feue Bernice Champagne) et de feu Yvan Kirouac (Gabrielle Cayouette). Elle laisse aussi dans le deuil son beau-frère et ses belles-sœurs: Jean-Yves Grenon (Françoise Petit) et Micheline Grenon (feu Raymond Morin).

KIROUAC, VENANT **(1933-2013)**

À la Maison Desjardins de soins palliatifs du KRTB à Rivière-du-Loup, le 9 juin 2013, à l'âge de 80 ans et 3 mois, est décédé M. Venant Kirouac, époux en premières noces de feu dame Dolores Sirois et en deuxièmes noces de dame Dora Martin. Il est le fils de

Ludger Kirouac (**GFK 01437**) et de Marie-Louise Castonguay. Le service religieux a été célébré le 22 juin 2013 en l'église de Saint-Épiphanie et de là, au crématorium Marc-André Rioux ltée. Les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Hubert à une date ultérieure. Il laisse dans le deuil, son épouse Dora, ses enfants: Sylvain (feu Carole Lessard), Marco (Annette Joly), Manon (Louis-Hébert Dubé), ses petits-enfants, ainsi que les membres des familles Kirouac, Martin et Sirois.

PLOURDE, HERMÉNÉGILDE **(1919-2013)**

À Québec, au CHSLD Limoilou, est décédé, le 14 août 2013, à l'âge de 94 ans et 4 mois, Herménégilde Plourde, époux de feu Geneviève Bertrand. Il est le fils de feu Elzéar Plourde et de feu Aurélie Mathieu. Les funérailles ont eu lieu le 17 août 2013 à l'église St-Dominique de Jonquière. Herménégilde a été propriétaire des entreprises Plourde & fils embouteilleur de St-Félicien et Elzéar Plourde Ltée de Jonquière. Il inventa le « Red Champagne » EPL, encore apprécié de nos jours. Chantre pendant plusieurs années, sa voix de baryton fut appréciée lors de nombreuses cérémonies religieuses; plusieurs se souviendront de son vibrant « Minuit Chrétien ». Il laisse dans le deuil ses enfants: Roger (Laurette Tremblay), Constance, Nicole (Pierre Roy), Jacques (Lise Lebel), feu André, **Anne-Marie (Jean-Louis Kérouac, GFK 2071)**, Robert (Jacinthe Dumais), Camille, Philippe (Johanne Tremblay) et Hélène. Il laisse aussi dix-sept petits-enfants, vingt-et-un arrière-petits-enfants et quatre arrière-arrière-petits-enfants.

LENNEVILLE POULIN, HUGUETTE **(1944-2013)**

Le 3 septembre 2013, à l'âge de 69 ans, est décédée madame Huguette Lenneville. Elle est l'épouse de Marcel Poulin et la fille de feu Georges Lenneville et de feu **Rolande Kirouac**

(GFK 01779). Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses deux fils : Marc (Julie Giroux) et Luc (Julie-Anne); ses trois petits-enfants : Véronique, Catherine et Élisabeth. Elle laisse également ses frères et sa sœur : Lise (Roger), Marc-André (Madeleine) et Christian (Guylaine). Elle fut prédécédée par sa sœur, Johanne (Mario). Un service religieux a eu lieu le 14 septembre 2013 en l'église Notre-Dame-de-la-Guadeloupe à Gatineau (secteur Hull).

L'HEUREUX, GEORGETTE (1920-2013)

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 21 juillet 2013, à l'âge de 93 ans, est décédée Georgette L'Heureux, veuve de Jean-Paul Gauthier et fille de feu Émile L'Heureux et de feu Frédéline

Desrochers et petite-fille de **Marie Julie Anna Kirouac (GFK 00734)**. Une cérémonie d'adieu a eu lieu le 3 août 2013 à la Coopérative funéraire de l'Estrie à Sherbrooke. L'inhumation des cendres au Cimetière de Warwick aura lieu à une date ultérieure. Georgette L'Heureux laisse dans le deuil ses frères : Jean-Rock (Solange Turcotte) et Jacques (Laurette Giroux). Elle était également la sœur de : feu Jeannette (feu Adélard Kirouac), feu Edgar (feu Élisabeth Morin), feu Juliette (feu Adrien Racine), feu Rachel (feu Émile Dupras), feu Roland (feu Yvette Ancil), feu Simone (feu Césaire Giroux), **feu Benoît (Simone Kirouac)**, feu Laurent (Madeleine Turcotte). Ses beaux-frères et belles-sœurs : feu Jeanne Gauthier, feu Florette Gauthier (feu Émile Ducharme), feu Henri-Louis Gauthier

(feu Georgette Paré) et feu Gérard Gauthier (Thérèse Béliveau).

PAGÉ, JOHN (1929-2013)

À Lambton (QC), le 16 août 2013, à l'âge de 83 ans et 8 mois, est décédé John Pagé, époux de Lucille Ling. Le service religieux a été célébré le 21 septembre en l'église Saint-Vital de Lambton. Les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière de Warwick. Outre son épouse, il laisse son fils Paul Pagé (Sylvie Gagné). Il était le fils de feu Paul-Émile Pagé et de feu Marie-Thérèse Noonan, ainsi que le gendre de feu Georges-Édouard Ling et feu **Mathilda Kirouac (GFK 00738)**.

MARIE-AURÉLIE KÉROUACK (1863-1941)

Une contribution d'André St-Arnaud

Marie-Aurélié Kérouack est née le 30 mai 1863 et a été baptisée le lendemain par l'abbé Lacoursière dans l'église de Saint-Médard de Warwick. Treize garçons s'ajouteront à la famille d'Eusèbe-Calixte Kirouac (1841-1923) et de son épouse, Clarisse Desharnais; deux mourront en bas âge.

Elle fait ses études au couvent d'Arthabaska où elle demeure huit ans pensionnaire. Elle est confirmée en juillet 1874 et devient Enfant de Marie en 1878. Dès le 2 septembre 1880, elle rentre comme postulante de la Congrégation de Notre-Dame. Le 13 janvier 1881, elle revêt le saint habit. Le 15 novembre 1882, elle prononce ses premiers vœux sous le nom de **Saint-Calixte-de-Syracuse**.

Son premier champ d'action est Saint-Roch de Québec en 1882, puis Sainte-Croix en 1883, et à l'Académie Saint-Denis en 1884.

Nous la retrouvons à l'Académie Saint-Urbain et à l'École Saint-Louis en 1897. Elle est nommée à Sherbrooke en 1898 où elle se dépensera pendant quarante-et-un ans, employée tour à tour dans les différentes maisons d'éducation de la ville. Elle enseigne d'abord au Mont-Notre-Dame, puis à Sherbrooke-Est. Le 2 septembre 1901, elle fonde une école qui deviendra l'Académie du sud. Elle est nommée supérieure de l'Académie de l'Immaculée-Conception à Sherbrooke-Sud en 1931. On célèbre son jubilé d'or en 1932. Elle revient au Mont-Notre-Dame en 1937 où elle est chargée de la direction des classes de l'Académie jusqu'en 1939. Sa vue très basse lui fait appréhender l'affreuse perspective d'une cécité imminente. L'intervention chirurgicale qu'on tente alors lui laisse espérer une amélioration de sa vue quelque temps encore, mais elle doit vivre à l'infirmerie jusqu'à sa mort.



Marie-Aurélié Kérouack
(Photo : Archives de la
Congrégation Notre-Dame)

Elle décède le 1er mai 1941 et ses funérailles ont lieu le samedi, 17 mai à la maison mère. Le Chanoine Goyette, curé de la paroisse de l'Immaculée-Conception, chante le service funèbre.

Remerciements à Sœur Suzanne Rochon, archiviste de la Congrégation Notre-Dame pour ces informations et documents d'archives.

GÉNÉALOGIE / ET PAGE DU LECTEUR

La base de données généalogiques informatisées de l'Association contient un certain nombre de personnes pour lesquelles les noms des conjoints ou des parents de ceux-ci nous sont inconnus, incomplets ou absents. Les réponses aux questions posées nous permettront de compléter les données.

Merci
François Kirouac

Réponses reçues de Greg Kyrourac de l'Illinois. Un grand merci à notre cousin généalogiste américain.

Question 423

Quel est le nom de l'épouse d'Edmond Kirouac, dont le prénom est Cordélia, fils de Cyprien Kirouac (GFK 02676) et de Philomène Maheux (1845-1922)?

Cordelia BEAULAC est la fille de Misaël & Delia FONTAINE BEAULAC.

Nous savons aussi que son frère, William BEAULAC, épousa Amanda, fille de Cyprien Kirouac & Philomène Maheux, le 10 janvier 1898 à Fitchburg, Massachusetts. Selon le Recensement canadien de 1891 et aussi selon le Recensement américain de 1900, Amanda est née au Canada en septembre 1878*. Amanda et William eurent

* (NDLR) Dans l'acte de baptême, le curé a inscrit le prénom d'Almanda. Toutefois, c'est Amanda que l'on retrouve au mariage et au décès. La date exacte de sa naissance est le 16 septembre 1879. Elle a été baptisée à l'église Saint-Sauveur à Québec.

deux enfants qui moururent en bas âge. Un peu plus d'un mois après la mort de leur second enfant, Amanda décédait le 13 juillet 1900 à Fitchburg, Mass., et fut inhumée dans le cimetière St-Bernard de Fitchburg.

Question 424

Quel est le nom des parents de Cyprien Kirouac (GFK 02676) époux de Philomène Maheux?

Les parents de Cyprien sont Louis Narcisse & Flavie CAOINETTE (GFK 02375).

Question 425

Quel est le nom des parents d'Audrey Ruder, épouse de Terrance Kyrourac, fils d'Alfred Kyrourac (GFK 00214) et de Laudicia Bottary, petite-fille de Louis Narcissus Kyrourac et de Melvina Lord?

Les parents d'Audrey Ruder sont Edwin & Caroline Alice FRITZ RUDER.

Question 426

Quel est le nom des parents d'Elizabeth Fennell, épouse de John Kyrourac, fils d'Alfred Kyrourac (GFK 00214) et de Laudicia Bottary?

Les parents d'Elizabeth Fennell sont Frederick D. & Grace GRIFFITH FENNELL.

NOUVELLES QUESTIONS

Question 427

Quel est le nom des parents d'Orville Neveau, conjoint de Carol Ann Kyrourac (GFK 00217), fille d'Alfred Kyrourac et de Laudicia Bottary?

Question 428

Quel est le nom des parents de Claude Williams, conjoint de

Patricia Kyrourac (GFK 00216), fille d'Alfred Kyrourac et de Laudicia Bottary?

Question 429

Quel est le nom des parents de Mildred Dayhoff, conjointe de Kenneth Kyrourac (GFK 00215), fils d'Alfred Kyrourac et de Laudicia Bottary?

Question 430

Quel est le nom de la mère de Russell Charles Cappadona, conjoint de Maria Susan Kirouac, fille de Raoul Aimé Kirouac (GFK 01024) et de Rose Cappiello? Maria Susan et Russell Charles se sont mariés à Norwalk CT É.-U. le 1er octobre 1994.

Question 431

Quel est le nom des parents de Rose Cappiello, conjointe de Raoul-Aimé Kirouac (GFK 01024), fils d'Hilaire Évariste Kérouack (GFK 01944) et de Marie-Jeanne Plourde?

Question 432

Quel est le nom des parents de David Emerson conjoint de Holy Ann Kerouac (GFK 01557), fille de Paul Edward Kerouac et de Kathryn Kulas?

Question 433

Quel est le nom des parents de Richard Pitzl, conjoint de Holy Ann Kerouac (GFK 01557), fille de Paul Edward Kerouac et de Kathryn Kulas?

Question 434

Quel est le nom des parents de Nelson C. Baker, conjoint de Holy Ann Kerouac (GFK 01557), fille de Paul Edward Kerouac et de Kathryn Kulas?

Envoyez-nous vos questions à caractère généalogique et nous chercherons à y répondre.

Nous publierons volontiers les résultats dans un Trésor ultérieur.

La rédaction

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES KIROUAC 2013-2014

PRÉSIDENT

François Kirouac (00715)
31, rue Laurentienne
Saint-Étienne-de-Lauzon
(Québec) G6J 1H8
Téléphone : (418) 831-4643

1^{ÈRE} VICE-PRÉSIDENTE

Céline Kirouac (00563)
1190, rue de Callières
Québec (Québec) G1S 2B4
Téléphone : (418) 527-9858

2^E VICE-PRÉSIDENT(E)

Vacant

SECRÉTAIRE

Céline Kirouac (par intérim)

TRÉSORIER

René Kirouac (02241)
3782, Chemin Saint-Louis
Québec (Québec) G1W 1T5
Téléphone : (418) 653-2772

RESPONSABLE DE LA REVUE

Marie Kirouac (00840)
1039, rue Raoul-Blanchard
Québec (Québec) G1X 4L2
Téléphone (418) 871-6604

TRADUCTRICE

Marie Lussier Timperley
127, chemin Schoolcraft
Mansonville-Potton (Québec) J0E 1X0
Téléphone (450) 292-4247

CONSEILLÈRE

Lucie Jasmin
10407, De Lorimier
Montréal (Québec) H2B 2J1
Téléphone : (514) 334-6144

CONSEILLÈRE

Mercédès Bolduc
140, Rue de la Victoire
Chicoutimi (Québec) G7G 2X7
Téléphone : (418) 549-0101

CONSEILLER

Marc Villeneuve
140, Rue de la Victoire
Chicoutimi (Québec) G7G 2X7
Téléphone : (418) 549-0101

CORRESPONDANTS RÉGIONAUX DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES KIROUAC

Région 1

QUÉBEC, BEAUCE-APPALACHES

Marie Kirouac (00840)
1039, rue Raoul-Blanchard
Québec (Québec) G1X 4L2
Téléphone (418) 871-6604

Région 2

MONTRÉAL, OUTAOUAIS, ABITIBI

Poste vacant

Région 3

CÔTE-DU-SUD, BAS-SAINT-LAURENT, GASPÉSIE ET MARITIMES

Lucille Kirouac (01307)
123, Chemin Rivière-du-Sud
Saint-François-de-la-Rivière-du-Sud
(Québec) G0R 3A0
Téléphone : (418) 259-7805

Région 4

MAURICIE, BOIS-FRANCS, CANTONS-DE-L'EST

Renaud Kirouac (00805)
9, rue Leblanc, C.P. 493
Warwick (Québec) J0A 1M0
Téléphone : (819) 358-2228

Région 5

SAGUENAY, LAC-SAINT-JEAN

Mercédès Bolduc
140, Rue de la Victoire
Chicoutimi (Québec) G7G 2X7
Téléphone : (418) 549-0101

Région 6

ONTARIO ET PROVINCES DE L'OUEST

Georges Kirouac (01663)
23, Maralbo Ave. E.
Winnipeg (Manitoba) R2M 1R3
Téléphone : (204) 256-0080

Région 7

ÉTATS-UNIS / USA

EASTERN TIME ZONE

Mark Pattison
1221, Floral Street NW
Washington, DC 20012 USA
Telephone : (202) 829-9289

CENTRAL TIME ZONE

Greg Kyrourac (00239)
P. O. Box 481
Ashland, IL 62612-0481 USA
Telephone: (217) 476-3358

COMITÉS PERMANENTS DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES KIROUAC

LE TRÉSOR DES KIROUAC

Rédaction et production du bulletin
(par ordre alphabétique)

LeRoy Roger Curwick
François Kirouac
Georges Kirouac
Jacques Kirouac
Marie Kirouac
Nathalie Kirouac
René Kirouac
Greg Kyrourac
Marie Lussier Timperley

HISTOIRE ET GÉNÉALOGIE

(par ordre alphabétique)
Céline Kirouac
François Kirouac
Greg Kyrourac
Lucille Kirouac

BOUTIQUE SOUVENIRS ET LIVRES

Poste vacant

PRODUITS ET ARCHIVES AUDIOVISUELLES

Vacant

COMMUNICATIONS

Vacant

OBSERVATOIRE JACK KEROUAC

Responsable : Éric Waddell

OBSERVATOIRE MARIE-VICTORIN

Responsable : Lucie Jasmin

SITE WEB

Webmestre : Réjean Brassard

Notre devise

Fierté Dignité Intégrité



Fondation : 20 novembre 1978

Incorporation : 26 février 1986

Membre de la Fédération
des familles- souches
du Québec inc. depuis 1983

Postes Canada

Numéro de la convention 40069967 de la Poste-publication

Retourner à l'adresse suivante :

Fédération des familles-souches du Québec inc.

C.P. 10090, Succ. Sainte-Foy, Québec (Québec) G1V 4C6

IMPRIMÉ—PRINTED PAPER SURFACE

*Alexandre
Le Bihan*

*Maurice Louis
Le Bris De Roach*

Alexandre De Roach

ÉTIQUETTE ADRESSE

**VOUS DÉSIREZ VOUS JOINDRE À L'ÉQUIPE
DU *TRÉSOR DES KIROUAC* ?
CONTACTEZ-NOUS!**

Pour nous joindre ou être informé de nos activités :

Siège social
3782, Chemin Saint-Louis
Québec (Québec)
Canada G1W 1T5

Site Internet
www.familleskirouac.com
Courriel : afkirouacfa@hotmail.com

Responsable du recrutement :
René Kirouac
Téléphone : (418) 653-2772

SERVICE DE BULLETIN PAR COURRIEL

LE TRÉSOR EXPRESS

Pour recevoir les bulletins d'information de l'Association des familles Kirouac inc.,
communiquez votre adresse courriel à:
afkirouacfa@hotmail.com

C'EST GRATUIT